Ablution: sự tắm rửa – ***Ablution***

Abolir, abroger, annuler: bãi bỏ - ***Revoke; abrogate; abolish; suppress***

Abuser **DE: lạm /** lợi **dụng**

Accès: lối vào; quyền được vào

Accord: đồng ý – ***Concurrence*** *(đồng tình, trùng hợp)*

Agrément: đồng ý; chấp thuận

**Accusé**, m **de réception**: giấy báo nhận – ***Acknowledgement of receipt***

**Acompte**, m: **khoản** (trả dần) ***-* *Instalment***

Acrotère: đầu, đỉnh của 1 vật; (arch) chỗ để trưng bày vật trang trí (tượng, chậu) trên nóc nhà

**Acte**, m: **văn bản**; **chứng thư**; **hành vi**

Acte juridique: văn bản pháp lý – ***Legal document***

Adapté: *suited*

Adduction: sự dẫn nước - ***Adduction***

Adjonction: cái phụ thêm vào

Adjudicataire: bên nhận thầu (**nhà thầu**) - ***Successful bidder; contractor***

Adjudicateur: bên giao thầu (**chủ thầu**) - ***Awarder; owner***

Adjuvant, m & adj: chất phụ gia – ***Admixture; adjuvant***

Admettre: chấp nhận; công nhận – ***Accept; allow***

Adopter : chấp nhận; thông qua **– *Adopt; approve; ratify; pass***

Affecter: sử dụng, dành vào; bổ dụng ai; gây **ảnh hưởng**, tác động lên; giả vờ; thích

Afférent, e **À**: **liên quan**, thuộc về - ***Related, relating, pertaining*** *TO*

Affiche, f: áp phích – ***Poster***

Agent de maîtrise: NV giám sát - ***Supervisor***

Agglomération: khối dân cư; vùng thành phố

Agreement: sự chấp thuận, đồng ý; giải trí

Jardin d’agrément: vườn cảnh

(à l’) Aide DE: ***by means of***

Aile*:* ***wing***

(d’) Ailleurs: vả lại

(par) Ailleurs : mặt khác

**Aire** de vente: **khu vực** buôn bán - *Sale area*

Alésage: sự doa, tiện

Alimentation: supply

Alliage: hợp kim - ***Alloy***

Allure, f: tốc độ - ***Speed***

Alternance: luân phiên ; xen kẽ / hiện tượng chuyển đổi

Alternateur: máy phát điện xoay chiều – ***AC generator***

Alternatif: luân phiên; xen kẽ

Alternative, f: giải pháp (*phương án*) **thay thế**

Alternativement: thay phiên; lần lượt

Aménagement: sự sắp xếp / cung cấp (TB) – ***Fitting out***; tiện nghi nội thất – ***Amenitie****s*; quy hoạch– ***Planning; development***

Agencement intérieur: **trang trí** nội thất (**bố trí**)

Amendement: (văn bản)đề nghị bổ sung; cải thiện; sửa đổi - ***Amendment***

(à l’)Amiable:một cáchổn thỏa, thân mật **- *Amicably***

Ampleur: tầm quan trọng; độ rộng – ***Extent***

(à l’) Aplomb de: thẳng góc, thẳng đứng - ***Plumb*** *WITH*

Angle entrant: góc lõm – ***Internal (reentrant) angle***

Angle saillant: góc lồi – ***Salient angle***

Animer : thúc đẩy ; khích lệ

Anneau de levage: vòng nâng - ***Hoisting ring***

Anomalie: sự bất thường – ***Anomaly; fault***

Anticiper: làm trước hạn; dự đoán

Antidérapant: chống trượt **– *Non-skid; non-slip***

Appareil: thiết bị - ***Appliance; instrument***

Appareillage: ***equipment***

Appel d’offre: đấu thầu; gọi thầu; mời thầu – ***Invitation to tender***

Appendice, m: phụ lục; ruột thừa

Appendicectomie, f: cắt bỏ ruột thừa

Appendicite, f: viêm ruột thừa

Apport: tài sản; phần hùn / vốn góp (***equity capital***); vật đem lại; đất bồi

Apprécier: thẩm định **– *Assess; appraise***

Approprié (convenable)À: thích hợp

Appropriation: làm cho thích hợp

S’approprier: chiếm hữu

Arase: lớp tạo bình đồ - ***Leveling course; last course (of masonry)***

Araser: san phẳng - ***Level OFF, make level***

Arbitrage: trọng tài

Arbitre sans appel: trọng tài không kháng cáo – ***Referee without appeal***

Armoire de commande: tủ điều khiển **– *Control panel*** *(cabinet/cubicle)*

**Articuler : kết nối**

Aspiration: ***suction, seepage;*** nguyện vọng

Assumer: đảm nhiệm, cáng đáng

**Atout** : quân chủ bài; cơ hội thành công; lợi thế, thuận lợi, thành công

Attendu (vu) que: xét rằng

(en) Attente: ***on* *stand-by***

Attester: chứng thực, chứng nhận

Attribuer: cấp – Octroyer; délivrer; décerner

Attribution, droit : quyền hạn **– *Power; authority***

Au bout / à la fin / en fin de compte, tout compte fait : sau khi đã cân nhắc kỹ

Au fond de: ***at / to the bottom of***

Au lieu DE : đáng lẽ

Au lieu QUE : còn như (trong khi)

Au préjudice DE : thiệt hại cho

Au service DE

Augmentation : tăng – ***Increase***

Aussi bien que : cũng như – ***As well as***

Autant de fois que nécessaire: ***as much as possible***

Autocommutateur: tổng đài nội bộ – ***Private Automatic Branch Exchange***

Autrement: cách khác; nếu không – ***Otherwise***

Pas autrement: không mấy

Avance, f : tiền ứng trước**– *Advance***

(s’) Avérer: cho thấy – ***Prove; turn*** *OUT*

Avis: ý kiến - ***Comment***

Bac à fleurs (plantes): ***planter***

Bâche: ***sheet***

Badge: phù (huy) hiệu - ***Badge*** *(insigne);* ***name tag*** *(identité);* ***swipe card***

Baie: lỗ mở - ***Opening*** *(wall)*

Bail, m : sự cho thuê; HĐ cho thuê

Bailleur: người cho thuê, người xuất vốn

Balance: sự cân bằng; quân bình

Balise, f: đèn hiệu – ***Beacon light***

Ballon d’eau chaude: ***hot water******tank***

Baratte, f: máy đánh kem để làm bơ - ***Churn***

Bardage: lớp bọc - ***Cladding***

Barge: xà lan; Chaland – ***Barge***

Barre de seuil: ***threshold bar***

Bassin: lưu vực; vùng

Bâti: khung, giàn **- *Frame***

Battage: ***beating***

Batte en bois: vồ gỗ - ***Wooden beater***

Batte en bois: vồ gỗ - ***Wooden beater***

Bénéfice

* après impôts: lợi nhuận sau thuế - ***After tax profit***
* brut: lợi nhuận gộp **– *Gross profit ; earnings***
* net: lợi nhuận thuần **– *Net profit***

Béton

Béton lourd: ***high density (heavy, dense) concrete***

Béton prémalaxé à la toupie, - prêt à l’emploi : ***ready- mixed concrete***

Bétonnière: TB trộn bê tông - ***Concrete mixer***

Bilame, f: tấm lưỡng kim - ***Bimetallic strip***

(faire le) Bilan: quyết toán – ***Draw the balance-sheet - statement of accounts***

(faire le) Compte définitif: quyết toán

Clôturer, arrêter un compte : quyết toán **– *To balance an account***

Bimensuel: hai tuần/lần - ***Fortnightly***

Bloc porte: bộ cửa - ***Door unit***

Boisement: sự trồng rừng **- *Afforestation***

Boisseau : ống sành (làm ống khói)

(faire le) Bornage: cắm mốc – ***Mark (set)*** *OUT*

Borne: đầu kẹp dây – ***Terminal***; giới hạn; phạm vi – ***Boundary; limits***

Borne d’incendie: trụ cứu hỏa - ***Fire hydrant***

Borne téléphonique (sur l’autoroute): ***emergency telephone***

Bornier: ***terminal***

Bouche d’égoût: họng thoát nước - ***Gully***

Boucher: ***fill; plug; stop*** (fuite-leakage)

Bouchon: nút – ***Stopper***

Bride: ***flange***

Bruit de fond: tạp âm (nền) **– *Background noise***

Brut: thô - ***Rough; untreated***

PIB: produit internal brut - GDP

Butée: mố cầu; cái chặn – ***End stop***

Câblage: bộ dây (trong máy điện) – ***Wiring; cabling*** *(TV)*

Càd (c’est-à-dire): ***ie***

Cadenas, m : khóa móc - ***Padlock***

Cadre: khung, phạm vi – ***Borne***; cán bộ

Cahier

**Cahier des charges**: điều kiện sách **(đấu thầu) – *Specifications****;* ***general conditions of contract*** *(by Employer, Architect)*

Cahier des clauses générales: ***General conditions of contract***

Cahier des clauses particulières: điều kiện bồ sung – ***Supplementary general conditions***

Cahier des clauses spéciales: điều kiện đặc thù – ***Special conditions of contract***

Cahier des clauses techniques: điều kiện kỹ thuật – ***Technical specifications***

Caillebotis: tấm chặn rãnh thoát nước **– *Grating***

Caisse: quầy thu tiền – ***Cash desk***

Calcul : tính toán *-* ***Calculation***

Calepinage: sơ đồ bố trí(định vị) **- *Layout diagram* //** instructions; consignes

Calfeutrement: sự bít khe(cửa) **- *Sealing***

Calibrage: sự định chuẩn – ***Grading; gauging***

Calorifuge, f-adj: chất giữ nhiệt (lớp cách nhiệt / cách ly / cách điện) - ***Insulation***

Camionnage: sự chở bằng xe tải

Canalisation: HT ống dẫn **- *Conduit; pipe*** ;đường ống phân phối chính **– *Service main***

Caniveau: máng (rãnh) thoát nước **– *Gutter*** ; ống kỹ thuật: ***conduit; channel***

Caniveau à grille:***grating channel***

Capitulation: sự đầu hàng – ***Capitulation***

 : sự tổng hợp (tóm tắt) – Sommaire - ***Capitulation***

Carcasse: khung sườn - ***Frame***

Carreau: ***tile***

Carrelage: lát gạch - ***Tiling***

Carter, m: hộp - ***Housing; casing***

(en tout) **Cas**: trong bất cứ trường hợp nào - ***In any case***

(le) Cas échéant: nếu có dịp – ***If any***

Catastrophe, f: tai biến **– *Catastrophe; calamity; acccident***

Caution (bancaire) : **ký quỹ**

Cautionnement: tiền ký quỹ (- bảo lãnh) – ***Security (guarantee; surety) bond*** Cautionnement d’exécution de contrat / de bonne fin: ký quỹ bảo đảm thực hiện HĐ – ***Performance bond***

Cautionnement de soumission : ký quỹ bảo đảm dự thầu – ***Tender / bid bond***

***(deposit)***

Censé,considéré: được coi như - ***Deem***

Cession: sang nhượng - ***Assignment***

Cessionnaire: người được ủy quyền - ***Assignee***

Chape: sự san bằng - ***Screed***

Chape ciment: ***cement screed***

(être à la) Charge DE qqn: do ai chịu phí tổn - ***(at the) Cost / expense of***

(être À) Charge À qqn : là gánh nặng cho ai

**À charge de revanche : miễn là cũng hành động lại như thế**

À charge DE : theo điều kiện; buộc phải

Charnière: bản lề - ***Hinge***

Charpente, f : khung, sườn - ***Frame***

De charpente: ***structural***

Chemin critique:đường tới hạn **- *Critical path***

Cheminer: ***come along***

Chevêtre: thanh ngang – ***Trim joist***

Cheville : **peg, pin**

Chiffon: ***rag***

Chiffre d’affaires: doanh số bán hàng – ***Sales revenue***

Chromé: mạ crom – ***Chromium plating***

Ci-après dénommé: ***hereafter called***

Ci-joint: ***herewith***

Ciment colle: ***tiling cement; tiling adhesive***

Cintre, m : cái mắc áo ; vòm, cuốn

Circuler: lưu hành - ***Circulate***

Clapet

* anti-retour: van 1 chiều - ***Non-return valve***
* double battant: **double leaf valve**

Classement: ***ranking***

Clauses / cahier des charges : điều kiện sách

Clavier: bàn phím (mus); bàn chữ; vòng đeo chìa khóa; tầm, phạm vi *–* ***Keyboard*** (computer); ***Fingerboard*** (piano); ***keypad*** (tel)

**Clé de voûte** : **yếu tố chủ chốt ; nguyên tắc cơ bản** – ***Keystone***

Cloison: vách ngăn – ***Partition***

Cloison en maçonnerie enduite: ***rendered masonry partition***

Clôture: hàng rào – ***Fence*;** sự kết thúc - ***Closure***

Cohérence: sự liên kết, cố kết / adj. Gắn bó chặt chẽ

Coincer: nêm; làm kẹt - ***Jam, stick***

Colmater, -matage: sự bít; bồi đất

Commande

Commande par volant: ***handwheel operated***

Commande pneumatique double effet: ***double action pneumatic jack***

Comme prévu: như dự kiến - ***As planned; according to plan***

Comme stipulé: theo quy định - ***As provided for***

Commanditaire: người hùn vốn (không có trách nhiệm quản lý)

Commandite, f: phần vốn hùn; bảo trợ tử phần vốn hùn

Compatible À: phù hợp

Compensation: sự bù trừ; bồi thường; bổ sung

Compétence : thẩm quyền ; sự tinh thông ; khả năng

Complexe: tổ hợp

Comporter: bao gồm - ***Compose OF; comprise***

(y) Compris: ***including***

Compte : tài khoản – Créditeur : chủ TK

Compte d’espèces : sổ tiền mặt

**Compte rendu: bản tường trình ; Exposé**

**Compte tenu**: có lưu ý / xét / tính đến **- *Considering; in view of****;* dựa(căn cứ)vào; theo quan điểm **- *Given***

À bon compte: giá hời

Compter: tính đến – ***Take account*** *OF; take st* ***INTO account***

Compte-rendu

Comptes clients/ - créditeurs : khoản phải trả - ***Account payable***

Comptes fournisseurs / effets à recevoir/ : khoản phải thu – ***Account receivable***

**Créances : receivables**

Comptoir; étal; kiosque (m) : quầy **- *Counter; kiosk; desk; stand; stall***

Concerner : liên quan

**Concerter: bàn tính, thống nhất thực hiện**

Concevoir; conception: thiết kế - ***Design***

Conciliabule, m**/** confabulation: cuộc thảo luận**/** đối (đàm) thoại - ***Confabulation***

Condition **sine qua non**: điều kiện **tiên quyết** – *An* ***indispensable*** *condition;* ***a sine qua non***

Conditions d’appel d’offres: điều kiện (gọi) thầu

Conférer: trao, phong / thảo luận với (AVEC qq’un) / đối chiếu ??

Configuration: hinh thể, hình dáng

(en) Conformité DE: theo đúng – ***In conformity*** *WITH*

Conjoint: liên kết; kết hợp

(prendre) Connaissance DE: tìm hiểu; làm quen – ***Be, get acquainted*** *WITH*

Connecteur: bộ nối - ***Connector***

Consentir À : đồng ý - ***Agree***

Considérer: xem xét - ***Entertain***

(en) Considération DE; vu : căn cứ - ***Considering; in view OF; pursuant TO***

Consigne, f: điều lệnh (***orders***); cấm túc (***detention***); buồng (tủ) giữ hành lý (**left luggage office; luggage lockers**); tiền cược (**deposit**)

Consister À : dựa vào ; là ở chỗ ; gồm

Constater, se rendre compte, s’apercevoir: nhận thấy; ghi nhận - ***Realize; find ;* *note***

Constat : bản báo cáo kỹ thuật; biên bản – Procès-verbal

Constituer : làm ; hợp thành ; tổ chức ; lập

Constitution: luật lệ; hiến pháp

Construction capitale : XDCB -Grands travaux

Contact fin de course: công tắc (cầu dao) giới hạn ; tb ngắt ở cuối hành trình - ***Limit switch***

Contexte : bối cảnh ; ngữ cảnh

Contractant : bên ký HĐ

Contractuel, adj : theo HĐ – m : NV hợp đồng

(par) **Contre : ngược lại**

Contremarche: thành bậc thang - ***Riser***

Contre-plaqué: ***plywood***

Contrôle: ***check; inspection***

Contrôleur: bộ kiểm tra

**Convention: thỏa thuận; điều khoản thỏa thuận; thỏa ước; quy ước**

Cordeau: dây chằng – ***String; line***

Cornière: sắt góc **– *Angle bar***

Corréler : tương quan – Corrélation

Cote: độ cao – ***Level*; *dimension***

Cote d’arase: ***leveling dimension***

Couloir: ***corridor***

Couplage, m: cách lắp máy; cách ghép điện **- *Connection***

Courant faible: dòng chiếu sáng - ***Low current***

Courant fort: dòng điện động lực - ***High current***

(en) Cours de : trong quá trình - ***In the course of***

Être en cours: đang được thực hiện

Coursive: lối thông – ***Gallery*** (hành lang); ***external access balcony*** (ban công)

Coût des marchandises vendues: giá vốn hàng bán – ***Cost of goods sold***

Coutume, f : tập quán; thói quen

Couvercle de regard: nắp rờ ga - ***Manhole cover (lid)***

Couverture: mái che – ***Roof covering, roof cladding, roofing***

Créneau: lỗ châu mai – ***Gap; slot***

Crépi: lớp trát vữa nhám – ***Rough coat; rough cast***

Crépine à clapet : ***screen valve – (strainer)***

Critère, m: tiêu chuẩn **– *Criterion; measure; norm***

Croquis: bản vẽ phác thảo – ***Sketch***

Crue, f: lũ (inondation) – ***Flood***

Cursus: cấp, bậc học

Cursus universitaire: bậc đại học

Dallage: nền lát; mặt đường *-* ***Pavement***

Dallage béton: ***concrete paving***

Dalle BA: ***RC slab***

Dalle: (thi công) sàn ***(slab****);* lát gạch sàn (revêtement de sol) *(****floor tile***)

Dalle-plancher: bản sàn *(****floor slab****)*

Débarrasser DE: loại bỏ - ***Get rid of***

Débit: lưu lượng (hàng hóa, người, xe cộ, thông tin di chuyển trong khoảng thời gian nhất định – *(rate of)* ***Flow***; quầy bán lẻ; sổ nợ; bên nợ

Débloquer: giải tỏa (TC) **- *Release***

**Déboucher SUR : xuất hiện đột ngột; đổ ra; dẫn đến**

Déboursement : giải ngân **- *Disbursement***

Débrayer : nhả

Décaler, -lage: sự dịch chuyển - ***Displacement***

Déceler: phát hiện – ***Find OUT; discover; detect***

Décelable: ***detectable***

Décharge (publique): nơi đổ rác - ***Rubbbish, garbage dump***

Déchet: phế liệu – ***Scrap;* *waste***

Décoller: bóc - ***Unstick***

Décompte, m: bảng kê chi phí

**Décompte des travaux**: đề nghị thanh toán theo tiến độ - ***Interim / progress claim***

**Déconcentrer**: không tập trung / phân quyển – Décentraliser

Déconsigner: lĩnh (hàng ký gửi) ra – Déconsigne: nơi ký gửi

Découpe, f: miệng khuyết - ***Cutout***

Découvrir : dépister; déterrer

Décret, m : sắc lệnh - ***Decree***

Dédommager, réparer, indemniser DE : bồi thường thiệt hại – ***Compensate, indemnify*** *FOR* ***-*** Dédommagement

Défaillant: có lỗi - ***Defaulting***

(à) Défaut de: nếu thiếu - ***Failing***

Défendeur : bị đơn; bên bị **- *Defendant; respondent***

Dégagement: sự dọn quang (***clearing***); lối ra (***exit way***); đường thông (***passage***)

Dégagement de secours: ***escape route ; means of egress***

Dégager qq’un de toute responsabilité: miễn trách nhiệm cho ai – ***Hold harmless***

Dégradation: xuống cấp – ***Damage***

Délai: thời hạn - ***Time of limit; deadline*;** sự gia hạn – ***Extension of time***

A bref délai: ***at short notice; shortly; very soon***

Dans les plus brefs délais: ***as soon (quickly) as possible***

Demander, exiger, prier, requérir : yêu cầu - ***Request***

Démarche, f : sự tiến triển; thủ tục, lộ trình

Démontable: tháo được – ***Dismountable***

Démontrer, justifier, prouver: chứng minh - ***Substantiate***

**Démultiplier : giảm tốc**

Dénommer: đặt tên; gọi là – ***Call***

Dénoncer: tố cáo; tuyên bố hủy bỏ **- *Denounce***

Dénonciation : tố cáo

Départ: ***point of departure***

Dépasser: vượt quá - ***Exceed***

Dépens, m : án phí

Aux dépens DE : nhờ vào

Dépense, f : chi phí (frais, m) - ***Expenses***

Dépense accrue : - phát sinh – ***Accrued expenses***

Dépose, f: ***removal***

Déposit : ký cược; tiền gửi ?????

Dépôt: nhà kho - ***Reserve ; Store****;* tiền cọc *(****deposit****)*; nơi tập trung xe; cặn

Dépôt de mendicité: nhà tế bần (giới ăn mày)

**Dépôt de sûreté : nơi tạm giam**

**Dépôt légal : nạp lưu chiểu**

Dépréciation : hao mòn

Déprécier: làm mất giá - ***Depreciate***

Dérive : độ lệch, trượt

Désenfumage: HT thoát khói **– *Smoke control*** *(bộ kiểm soát khói) –* ***Smoke vent*** *(lỗ thoát khói)*

Désertifier; désertification : sa mạc hóa - ***Desertification***

Désormais, dorénavant:(từ đây)trở về sau **- *Onward***

Desserte, f: đường phục vụ **- *Service road***

Détail **joint**: ***attached*** *detail*

Détériorable: bị hư, hỏng – ***Damaged; spoilt; deteriorated***

Détraquer, -ement: làm hỏng máy; làm rối loạn

Devis: bản dự toán – Prévision

Devis définitif : dự toán sau cùng - ***Final estimate***

Devis **quantitatif**: bản tiên lượng; bản kê khối lượng thi công**– *Bill of quantities***

Devoir: ***owe***

Devoir; tâche; mission: nhiệm vụ - ***Duty; task; assignment; function***

Didactique, f: sự, phép dạy học / m : sách giáo khoa / adj.

(en) Différé: (chương trình phát thanh, TV) thu trước phát sau- Pré-enregistré ≠ en direct - ***Later***

**Digue de retenue: đê giữ nước**

Diminution: giảm - ***Decrease***

Disjoncteur: bộ cắt điện tự động **– *Circuit breaker (CB)***

Disponible, adj: có sẵn (để sử dụng); tạm nghỉ việc

Disponibilité, f: hàng giao ngay; tiền có sẵn; quân nhân trừ bị; viên chức tạm nghỉ việc

**Dispositif**: phụ tùng (chi tiết) thiết bị / phần quyết định của 1 bản án / sự bố trí lực lượng / hệ thống ???

Disposition: sự sắp xếp - ***Arrangement*** ; điều quy định – ***Clause; provision***

(mettre à sa) Disposition: cho quyền sử dụng - ***put at his dispossal***

Disposer: ***arrange***

Divergence: sự bất đồng; khác biệt - ***Discrepancy***

Dommages et intérêts préalablement fixés : tiền bồi thường định trước **–** ***Liquidated damages***

Donnée: dữ liệu, thông tin - ***Data***

Dosage: liều lượng - ***Mix design*** *(béton) –* ***gauge*** *(mortier)*

Dosage d’eau: ***water factor***

Doublage: lớp bọc (-áo, - lót. - ốp) *-* ***Lining***

Drague, f: máy nạo vét; v.- **er: nạo vét**

Droit (et attributions): quyền hạnvà nghĩa vụ - ***Power; authority***; thuế - ***Tax; duties***

Dû, m: nợ; cái phải trả - adj.

Dynamique, f : động lực (học)

Eau réfrigérée: nước làm lạnh - ***Chilled water***

Eaux usées: nước thải – ***Waste water***

Eaux vannes: nước thải vệ sinh – ***Soil water***

Éboulement, m: sự sụt lở **- *Collapse***

(mi-) Ebrasement: độ loe vào trong (của lỗ cửa) - ***Half-embrasure***

Écart: cách khoảng - ***Spacing***

Échafaud: giàn giáo – ***Scaffolding***

Échangeur thermique: TB trao đổi nhiệt

Éclaboussure: nước bắn lên

Éclat: lớp bóng - ***Gloss***

Écran: màn hình; lưới chắn; lưới lọc; lưới sàng - ***Screen***

Écrouir: rèn nguội – ***Cold-forge***

Effectif, m : quân số; số hiện có

Effet : hiệu lực; mục đích (à, pour cet effet); plur. Đồ đạc; tài sản

Effets publics : phiếu công trái; tài chính kỳ phiếu

Efflorescence: sự nảy nở, phát triển

Effraction: sự bẻ khóa

(à l’) Égard de: đối với

Égrener: tuốt hạt ; lần tràng hạt : - le chapelet

Élaborer: soạn thảo

Émailler: tráng men – ***Enamel; glaze***

**Émanciper: giải phóng / vượt qua trở ngại, định kiến**

Emballage: bao bì - ***Wrapping***

Embase, f: nền đỡ

Émergence, f: sự nhô, lồi ra / sự xuất hiện bất ngờ; phát hiện (ý tưởng, sự kiện chính trị-xã hội)

Emmagasiner, -age: lưu kho – ***Storage; warehousing***

Empêcher, ement : ngăn chận - ***Prevent***

Empirique : dựa vào kinh nghiệm

Emplacement: ***location***

Emprunt, - ter : vay – ***Borrow***

En :

En ce qui concerne; sur; pour; au sujet de : về; liên quan đến *–* ***Re; for***

En dehors DE, d’ailleurs, du reste : ngoài ra - ***Moreover***

En dernier ressort : chung thẩm

En effet : thực tế ; vì chưng

En fonction DE : chuyển biến theo

En suspens, suspension, arrêt : sự đình trệ - ***Suspension; stagnant***

En tout état de cause : dù có xảy ra thế nào đi nữa; dù sao đi nữa (de toute manière)

En / Pour cause DE : vì lý do

Encadrement: ***frame***; khung nhân sự

Encollage: sự hồ **- *Gluing***

(à l’)Encontre DE: trái, nghịch với **– *Against ; counter / contrary TO***

Endogène: nội sinh ≠ exogène

Endommager: gây thiệt hại - ***Damage***

Enduit: lớp vữa trát – ***Rendering; plastering; coating***

Enfoncement: ***drive IN***

Enfouir, -issement : chôn

Enfreindre, violer : vi phạm

(s’)Engager À: cam kết; đưa vào; thuê mướn; tuyển mộ; bắt đầu **– *Engage; undertake; commit; pledge***

Enjeu: tiền đặt cược – Stake // **vấn đề**, canh bạc, sự mạo hiểm ???

Enlèvement: ***removal***

Énoncer: phát biểu, trình bày

Enquêter : điều tra

Entente (f); consentement: ***consent***

Entraîner: dẫn đến **- *Entail***

Entrepreneur: nhà thầu - ***Contractor***

Entretenir: bảo dưỡng **- *Maintain***

**Entreprise apprenante : việc học**

Entretien: ***maintenance***

Envisager : dự kiến ; xem xét ; chú ý

**Il est envisageable : cần xem xét**

Épandre, age: rải, rắc

Épidémie, f : bệnh dịch – ***Epidemic*** *(n-adj)*

Équerrage: ***squareness***

Équivalent, m & adj: cái tương đương -

Équivoque, adj. F : mập mờ, nước đôi

Érosion, f : sự xói mòn **- /**

Éruption volcanique : núi lửa phun - ***Volcanic eruption***

**Escompter: tính đến; trù tính trước; kỳ vọng / chiết khấu**

Esquisse, f: phác thảo; đề cương – ***Draft; outline***

Essai: thử nghiệm - ***Test***

Essai de dosage: ***batching test***

Estimer, évaluer: đánh giá; ước lượng

Étaler: rải - ***Spread***

Étanche: kín (ø bị rò) ***-*** (d’) Etanchéité – ***Tight***

**Étant donné: xét vì, do**

Etant donné que: vì rằng, do chỗ

Étendue, f : phạm vi - ***Scope***

Étiquette, f : nhãn hiệu - ***Label***

Étouper : boucher avec de l’étoupe (f, xơ gai dầu, lanh)

**Etre À, EN œuvre : làm việc**

Etre en lieu et place DE : thay quyền (chức vụ) ai

Être vivant: sinh vật – ***Living being***

Étude: khảo sát - ***Survey; investigation***

Étude de faisabilité: nghiên cứu khả thi– ***Feasibility study***

Évacuateur de trop plein: mương tràn

Évacuer: thải; thoát – ***Evacuate; discharge; drain off***

Évasé: sứt, mẻ - ***Bell-mouthed; flared***

Éventuel, lement: tùy tình hình; có thể xảy ra; có thể có **- *Possible***

Évier à un bac / double bac: bồn rửa ***– Single / double sink***

Éviter, parer: tránh – ***Ward OFF***

Excédent, m: phần dôi, dư – ***Excess; surplus***

Excédentaire: dư, dôi ra

Exécuter: thực hiện – Réaliser; effectuer; exécuter

Exécution: ***fulfilment; accomplishment; performance***

**La marche de l’exécution des travaux : tiến độ thi công**

Exécutoire: có hiệu lực thi hành – ***Enforceable; executory***

Exempt DE: miễn - ***Free of***

**Exigible: có thể yêu cầu**

**Exonérer: miễn trừ**

Expertise: sự giám định - ***Official appraisal, survey***

Exposé, m : bản báo cáo – ***Statement; account***

Exutoire, m; cửa cống; cửa xả - ***Oulet***

Facette: khía cạnh **– *Facet***

Faïence: sành ***– Earthenware; porcelain***

Faille, f: sự rạn nứt – ***Flaw; weakness*** / geol: phay - ***Fault***

**Faire office DE: hành động như** – ***Act, serve as***

Faire prime, f: thuộc loại hiếm hoi, vượt trội // tiền thưởng - ***To be at a premium //***m. B’ (B prime)

Faute de quoi: nếu không – Autrement; sinon **- *Otherwise***

Faux-plafond: ***false ceiling***

Fétide: hôi thối - ***Fetid***

(mi-) Feuillure: ***half-rebated***

Fiabilité: khả năng vận hành tốt của TB **- *Reliability***

Fileté: ren - ***Threaded***

Filière: bàn ren – ***Die***

**Filière administrative: trình tự các cấp hành chính**

(mener qq À bonne) Fin: kết thúc tốt đẹp – ***Pull st OFF; bring st TO a successful end***

(aux) Fins DE: nhằm - ***For the purpose of***

Fin vitrifié: ***fine glazed***

Fixation: ***fastening***

Fixer: quy định – ***Fix; prescribe; stipulate; provide FOR***

(une) Fois: ***once***

Foncier : thuộc đất đai, nhà cửa ; thuộc bản chất / m. Tài sản về đất ruộng, nhà cửa

Fonction : chức vụ (-năng)

(en)Fonction de: ***according to***

Fond: đáy

Fondement: căn cứ - ***Basis; foundation***

Fonds / capitaux propres: vốn góp **– *Capital actions; Owner’s / shareholder’s / equity capital***

Fonds d’exploitation: vốn kinh doanh

Fonds fixe: tài sản cố định **– *Fixed assets***

(raccord) Fonte: ***cast iron (coupling)***

(à) Forfait: giao khoán – ***at flat rated, fixed price***

Formellement: ***formally; definitely***

Formuler: làm theo thể thức; trình bày

Four: lò - ***Kiln***

Fournir, présenter, montrer : đưa ra

Fourreau: mối nối ống – ***Pipe sleeve***

Frais: phí - ***Fee***

Frais d’administration de l’entreprise : CP quản lý doanh nghiệp – ***Administration cost of enterprise***

Frais de vente : chi phí bán hàng **– *Selling expenses***

Frauduleux: gian lận

Frottement (en surface) : ma sát bề mặt - ***Surface friction***

**(au) Fur et à mesure: lần lượt, dần dần** **- *Gradually; step by step;* *as one goes along***

Gabarit: dưỡng, mẫu **- *Template***

Gâche: tấm lỗ mộng; (const) cái trộn vữa **(trowel)**

Galerie, f: quầy cho thuê **- *Gallery***

Garant, m: người bảo lãnh

Garantie: bảo hành **- *Defect liability***

Garniture: bộ

Gaz évacué: khí thoát – ***Vent gas***

Gazoduc, m: ống dẫn khí – ***Gas main (-pipeline)***

**Génie civil**: ngành xây dựng công trình; **xây dựng cơ bản** – ***Civil engineering; capital construction***

Giration (des camions): sự quay đầu xe - ***Gyration***

Giron: mặt bậc thang - ***Tread***

Goupille, f: cái chốt

Gouttière, f : máng xối - ***Gutter***

Graver: khắc – ***Carve; engrave; imprint***

Gravillon, m: sỏi nhỏ - ***Chipping***

Grès cérame: cát kết(làm đồ gốm) **– *Stoneware***

**Gros oeuvre: kết cấu chính (khung, sườn) – *Main structure***

Groupe électrogène: tổ máy phát – ***Generator set***

Guide: ***reference point***

Habillage: sự bọc - ***Trim***

Habitus : sắc mạo

Hebdomadaire: ***weekly***

Hésiter, -tation: lưỡng lự - ***Demur***

**Hétérogène : không đồng nhất, thuần nhất**

**(pour le quart d’heure; pour l’) Heure : trong lúc này**

Homologuer: xác nhận; phê chuẩn *–* ***Approve***

Homopolaire : máy phát điện đơn mạch từ

Huisserie: khung cửa **– *Door frame***

Humidifier: ***moisten***

Hydrofuge, m & adj: không thấm nước (kín nước) - ***Water repellent***

Il apparaît que: hóa ra

Imbriquer : chồng chéo ; xếp gối lên nhau

**Impartir : cho, đồng ý cho làm việc gì**

Impayé; (problem) non résolu – ***Outstanding; pending***

**Implantation: sự bố trí; xác định địa điểm; định vị – *Layout; siting***

Implanter: đưa vào - ***Settle***

Impliquer: bao hàm; liên lụy

Impôt

Impôt sur les revenus (des entreprises / sociétés): thuế thu nhập doanh nghiệp **– *Enterprise Income Tax; Corporate Income Tax; Business profit tax***

Imprimante, f: máy in (điện tử)

**Impulser: đẩy, thúc đẩy**

**Imputrescible: không bị mục** – ***Rotproof; imputrescible***

Inclus: bao gồm - ***Including***

Incomber À: thuộc phận sự của

Incontesté, e: không bị tranh cãi; không bị nghi ngờ

Incorporer*:* ***build in; mix to***

Indemnité, f: tiền bồi thường

Indispensable: tối cần thiết – ***Vital; indispendble******TO, FOR***

Individu, m : (particulier)

Infiltration: sự thấm lậu

Influencer: ảnh hưởng; tác động đến

Influer SUR; avoir prise SUR; affecter

Informer D’(SUR) un crime : điều tra; thẩm vấn – m : Informé

Informer qn DE qq: thông báo

S’informer: điều tra; thăm dò

**Jusqu’à plus ample informé** : cho tới khi phát hiện tình tiết mới (jusqu’à la découverte d’un fait nouveau)

**Infr**a bac : dưới bậc tú tài ≠ supra bac

Ingénierie : kỹ thuật công trình

**Inhiber: ức chế; ngăn chặn; ngắt**

Initier: bắt đầu ; khởi đầu ; đề xướng ; kết nạp ; phát động – ***Initiate***

Insertion : gài ; hòa nhập

Instance, f : yêu cầu khẩn thiết; (law) thủ tục xét xử từ bước xử tới bước phán quyết ; thẩm quyền đưa ra quyết định, phán quyết

Avec instance : khẩn thiết

**En instance : đang chờ giải quyết**

En instance DE : sắp

(sur l’) **Instant: hiện nay**

**A l’instar DE : theo kiểu**

Institutionnel : thuộc thể chế, tổ chức

Cadre institutionnel : cán bộ tổ chức

**Instrument : văn bản – Texte; acte**

Intensifier: tăng cường

Intéressé: có liên quan – ***Interested; concerned; involved***

Interface: giao diện; mặt tiếp xúc; khớp (mạch/thiết bị ghép) nối; mạch liên kết (XD)

Intermittent: cách quãng; gián đoạn

**(en) Interne : nội bộ**

Intervalle: ***gap***

Invalider: làm mất hiệu lực **- *Invalidate***

Invitation à l’offre: mời thầu

Isorel: phiến gỗ ép - ***hardboard***

Joint de fractionnement: khe phân đoạn(- chia cắt) **– *Separating joint***

(en) Jonction avec: nối với - ***In connection with***

Jour ouvrable: ngày làm việc – ***Working day***

Jouxter : ở gần

Judicieux: đúng đắn; sáng suốt - ***Judicious***

**Labo**: khu **chế biến** (sản xuất)

Laine de verre: len / bông thủy tinh – ***Glass wool***

Laiton : đồng thau - ***Brass***

Laquer: sơn - ***Lacquer***

Lecteur: độc giả; đầu đọc

(faire le) **Levé**: **khảo sát** ; đo vẽ (địa hình) – **(*Land) survey***

Levée, f: sự giải tỏa - ***Lifting***

Libéralisation : sự mở rộng tự do

Libérer : giải phóng; giải tỏa; giải chấp - ***Release***

Lieu

Avoir lieu: xảy ra

Avoir lieu DE: có lý do; đáng để

(donner) Lieu À: làm nảy sinh - ***Be the occasion*** *FOR****; give rise*** *TO*

Bon lieu: nhà danh giá ≠ Bas lieu : nhà hạ lưu

**En premier lieu** : trước tiên, trước hết ≠ En dernier lieu : sau cùng

En temps et lieu: hợp thời, đúng chỗ

En tout lieu : ở khắp nơi

Lieux d’aisances: WC

Tenir lieu: thay thế

Limiteur : cái giới hạn - ***Limiting device***

Liquidation : thanh lý **- *Liquidation***

Lissage: ***patching*** *(béton);* ***smoothing*** *(enduit)*

Listel: đường chỉ - ***Fillet***

Litige, m: tranh chấp

Livraison: giao hàng - ***Delivery***

Local: cục bộ

Logiciel : phần mềm**- *Software***

Lot: hạng mục thầu **– *Work section***

Lustrage; sự đánh bóng - ***Buffing***

Maçonner: xây gạch **– *Brick up***

Magasin, m: cửa hàng

Mail: đường dành cho người đi bộ **- *Mall***

**Maître d’oeuvre: chủ nhiệm công trình – *Project Manager; architect; engineer***

**Maître d’ouvrage: chủ đầu tư – *Owner; client***

(en) Maillage AVEC: liên thông ? liên kết có hệ thống với

Maîtrise: tay nghề - ***Workmanship; expertise***

Malaxage: ***mixing***

Manchon,m: măng sông; bạc lót – ***Bush; sleeve***

Manchon antivibratile : ***antivibratile cocket coupler***

Mandat de dépôt : lệnh tạm giam

Manoeuvre, f: sự vận hành – ***Operation***; m: thợ không chuyên, nhân công

Manque, m: sự thiếu – ***Want; lack***

Manquement, m: sự thiếu sót

Manufacturier: nhà sản xuất **- *Manufacturer***

Manutention: sự chuyển hàng hóa – ***Manutention; handling***

Marche: bậc thang - ***Stair; step***

Nez de marche : gờ an toàn bậc thang – ***Step******(stair) nosing***

Marché: thị trường **- *Market****;*hợp đồng **- *Agreement; contract***

Marge: giới hạn **- *Float***

Marque: ***trademark***

Mat: màu xỉn; đục; mờ - ***Flat; matt; dull***

Matériel: phần cứng **– *Hardware****;*vật chất – ***Physical; material***

(en)Matière DE : về mặt

Mélange: ***mixing***

**Mentalité : tâm địa ; tâm tính**

Mentionner: đề cập; nêu – Citer - ***Mention***

Menuiserie: ***joinery***

Mesure (de terrain): khảo sát (đất đai)

Mécénat, m : bảo trợ các hoạt động văn hóa, thể thao, khoa học

Métrage, m: hệ thống đo lường

Métré: sự đo đạc – ***Survey***

Métreur: người đo kiểm (công trình đang tiến hành) - Vérificateur

Mettre

Mettre / mise en oeuvre: dùng; thực hành; vận dụng - ***Make use of; bring into use; implement***

**Mettre À l’oeuvre: sử dụng; vận dụng ; thi hành**

Mettre à jour: cập nhật – ***Update***

Mettre à mal : làm hại, nguy đến

Mise :

Mise à niveau: sự san bằng - ***Leveling***

**Mise en place : bắt tay vào (khởi động) xây dựng / thực hiện** - ***placing***

Place du marché : thị trường

Place publique : công trường

Mise en scène : dàn dựng ; đạo diễn

Mise en valeur: ***highlight***

Mieux :

**Au mieux : trong trường hợp tốt nhất**

Etre au mieux avec qqu’un : ăn ý với ai

Aller mieux : khỏe mạnh hơn

A qui mieux mieux : mạnh ai nấy làm

De mieux en mieux : ngày càng tốt hơn

Pour mieux dire : nói đúng hơn

D’autant mieux (que) : càng tốt hơn nếu

Tant mieux : càng hay

Un tiens vaut mieux que deux tu l’auras :

Mitigeur: van trộn **– *Mixing valve***

Modalité, f : phương thức – ***Mode; modality***

Mode, f : thời trang; thời thượng – ***Fashion; vogue***

Modulateur: bộ điều biến – ***Modulator***

Mortier colle (de pose): ***adhesive (glued) mortar*** *(for laying)*

Mortier de pose: lớp vữa đệm **- *Bedding mortar***

Mouillage: sự thả neo; chỗ tàu đậu

Mouler: đúc bằng khuôn

Munir: trang bị - ***Install; mount; equip***

Néanmoins: tuy nhiên - ***Nevertheless***

Néfaste: có hại **– Nuisible ≠ *Harmful; disastrous***

Niveau fini du sol: sàn hoàn thiện – ***Finished floor level***

Nivellement: sự san nền

Norme, f: quy phạm

Notamment : nhất, đặc biệt là

Notifier : thông báo – ***Apprise sb OF***

Noyer: ***embed***

Nuire: ***damage***

Nul et non avenu: coi (như) không có **- *Null and void***

Objet du présent lot: phạm vi côngtác - ***Scope of work section***

Observer,-ation : tuân thủ

Office, m : chức vụ; cục; sở; văn phòng; hãng

Faire office DE : jouer le rôle de (làm nhiệm vụ)

Offre, f: đề nghị; biếu, dâng

Opérateur : bộ thao tác; điện thoại viên

Ordinateur: máy điện toán

**(d’) Ores et déjà** : **ngay từ bây giờ**

Orienter: hướng dẫn; định hướng

Outil de bourrage (nhồi nhét; cân chỉnh) : ***tool of stuffing***

(en)Outre, en plus, de plus : ngoài ra **– *In addition; besides***

Passer outre : bỏ qua, không quan tâm đến

Pacte, m : điều ước; công ước; hiệp ước - ***Treaty***

Palification: sự đóngcọc - ***Piling***

Pieu: (de fondation) cọc - ***Pile***

**Panel : nhóm phỏng vấn / điều tra mẫu; nhóm hội thảo chuyên đề**

Panne: đòn tay; xà gồ - ***Purlin***

Paramétrer: lập tham số - ***Parameterization***

Parc de stationnement: nhà để xe **– *Car park***

Paroi: vách, thành **– *Shell of building; partition wall***

(de la) Part (de): nhân danh; thay mặt cho – Au nom de; pour – ***On behalf of***

Passage: ***walkway***

Passation: sự bàn giao; ký văn kiện

Passer À: bàn giao **– *Hand over***

Passerelle, f: cầu nhỏ - ***Gangway; catwalk***

Pâte: ***paste***

Pâte d’étoupage: ***packing mixture***

Pâte liquide: ***fluid paste***

Pathogène: gây bệnh - ***Pathogenetic***

Patin en plastique: ***plastic skate; cloth pad***

Pattes de scellement: neo khối xây – ***Masonry anchor***

Payable: phải thanh toán

Péage, m: thuế cầu đường - ***Toll***

Pédiluve: bồn rửa chân – ***Shower pan; foot bath***

Peine avec sursis : án treo – ***Suspended (deferred) sentence***

Pelle de sable: ***sand spade***

Pellicule: màng – ***Film; thin layer***

Pénal, adj: hình sự - ***Penal; criminal***

Pénalité

Pente:***fall***

Percement: sự mở lối - ***Opening***

Perdre: tước bỏ; mất do phạm lỗi(par confiscation) **- *Forfeit***

Perte: sự thất thoát

**Pérenniser: vĩnh cửu hóa**

Performance, f: thành tích **– *Result; achievement***

(coefficient de) Perméabilité: (hệ số) thấm

Permis-chef : tờ khai HQ

Personne / partierequérante: bên yêu cầu; nguyên đơn **- *Claimant***

Personnellement, en personne : đích thân – ***Personally; in person; direct***

**Pertinence : tính thích đáng**

Pertinent, e: thích đáng

Perturbation: nhiễu loạn -; ***disruption; disturbance***

Peser : cân nhắc ; kéo mạnh ; đè nặng ; ảnh hưởng đến

Peu :

Avant (sous, dans) peu : chẳng bao lâu nữa

Ce n’est pas peu dire : không phải nói ngoa đâu

C’est peu de, c’est peu que de : .. không chưa đủ

Depuis peu : gần đây

Pétrin : thùng nhào bột

Photostat, m : sự sao chụp bằng máy - ***Photostat***

Pièce: ***room***

Pièce de rechange : ***spare part***

Piocher: ***dig***

Piquetage: sự cắm mốc **– *Setting out***

Piste: hướng đi

**Plaidoyer: bài / sự biện hộ**

Plan: bản vẽ **- *Drawing***

Plan de masse: MB vị trí (khu đất; công trình xây dựng) - ***Site (block) plan***

Plancher suspendu: sàn treo - ***suspended floor***

Planéité: độ phẳng - ***Flatness***

Planéité règle: ***standard*** *flatness*

Plaque: ***strip***

Plaque de laitance: vữa xi măng - ***Laitance******plate***

Plaque de plâtre cartonnée: tấm thạch cao – ***Gypsum plasterboard***

Plaque de plâtre: ***plasterboard partition***

Plateforme, f : nền ; mái bằng ; mặt bằng; cương lĩnh (chính trị)

Plâtre: vữa trát - ***Plaster***

Pli: phong bì **- *Envelope***

Plinthe: chân cột **– *Skirting board***

Plomberie: đường ống dẫn nước - ***Plumbing***

Plonge: sự rửa bát đĩa; máy .. **- *Dishwasher***

Pluviométrie: lượng nước mưa

Poignée de levage: ***lifting handle***

(mettre au) Point: điều chỉnh; hoàn chỉnh - ***Focus; finalize; settle; perfect***

**À point : đúng lúc**

**De (en) tout point : đầy đủ; hoàn toàn**

Poissonnerie: cửa hàng cá - ***Fish shop***

Police(d’assurance), f:bảo hiểm **- *Policy***

Police d’assurance contre l’incendie: ***fire insurance policy***

Police d’assurance vie: bảo hiểm nhân thọ - ***Life insurance (assurance policy)***

Police intérieure d’un lycée : nội quy trường – ***Regulations***

Police secours: đội cứu nạn – ***Emergency services***

Pôle: cực; trục trung tâm

Ponçage: sự mài bằng đá bọt – ***Sanding; rubbing***

Popularisation: phổ biến; truyền bá(vulgarisarion) **- *Popularize***

Porte coupe-feu: cửa chịu lửa (-ngăn lửa, - cháy) – ***Fire door***

Porte pare-flamme: cửa thoát khói - ***Smoke control door***

Portillon de sécurité: cửa nhỏ thoát hiểm – ***Safety gate***

Pose adhérente: ***bonded laying***

Pose: đặt - ***Laying***

Postuler (l’appel d’offre): xin, thỉnh cầu; thay mặt trước tòa

Poteau: cột **- *Post***

Poteau de charpente: ***structural post***

Potentiel: tiềm lực; điện thế - ***Potential***

**Pour autant : vì thế** - Pour autant que : trong chừng mực mà

Pour le compte de: ***on behalf of***

Pourtour: chu vi - ***Circumference*** (cercle); ***perimeter*** (rectangle)

Poutre: dầm – ***Beam*** *(công trình)*; ***Girder*** *(cầu)*

(déléguer ses) Pouvoirs : ủy quyền – ***Authorize; empower***

Préalablement À: trước khi – Antérieurement À; avant – ***Prior TO***

Précadre: ***sub-frame***

Précoce : sớm – ***Early; precocious***

**Préconiser**: **khuyên dùng** (remède) / **chủ trương** (1 gp : solution)

**Préconisation** : lễ bổ nhiệm giám mục

Précurseur, nm & adj : (người) báo trước – ***Precursory; preceding***

Préjudice: mối thiệt hại, tổn hại

Sans préjudice : không hại, không kể đến

Prélèvement: phần trích ra – ***Deduction; sample***

Prérogative, f : đặc quyền – ***Prerogative; privilege***

Près DE: gần xong

Présager, annoncer, laisser prévoir: báo trước - ***Foreshadow***

Prescription: chỉ thị; điều quy định **– *Instruction****;* hướng dẫn điều trị

Pression résiduelle: áp suất (-lực) dư – ***Residual pressure***

Prestataire : người hưởng tiền / trợ cấp ; người **cung cấp dịch vụ**

Prestation: sự cung cấp; trợ cấp **– *Benefit****;* dịch vụ **- *Service****;* ***works***

Prestation de service: cung cấp dịch vụ – ***Provision of***

Prestations sociales: trợ cấp xã hội – ***Welfare* *payment***

Prêt, -ter : cho vay – ***Lend; loan***

Prétendre À une indemnité: ***claim for damages***

Prévoir: dự trù; dự kiến

Prime, f : tiền bảo hiểm(prime d’assurance - ***premium***) ;tiền thưởng (***bonus***); quà khuyến mại *(****free gift****);* sự khuyến khích; tiền đặt cọc

Primordiale: hàng đầu; chủ yếu

Prise en charge : chịu trách nhiệm thay cho

Prix, récompense : phần thưởng – ***Prize; award***// học bổng *–* ***Scholarship****;* phán quyết của tòa (décision, sentence arbitrale) – ***Arbitral award***

Prix coûtant, - de revient : giá vốn **– *Cost price ; prime cost***

Problématique: có vấn đề

Procédé, m: phương pháp; cách thức – ***Approach; way; method***

Procéder: tiến hành - ***Carry OUT; proceed WITH***

Procès verbal: biên bản – ***Minutes; report; statement***

Profil: miếng đệm - ***Filler***

Profilé: ***section***

Programmation: lập trình

(le présent) Progrès (des travaux) : tiến độ thi công – ***Actual progress of works***

Prohiber: cấm – ***Ban; prohibit***

Projet d’exécution: (bản) thiết kế thi công **– *Working design***

Projeteur: nhà thiết kế

Prolongation: sự kéo dài – ***Prolongation***

Prolongement d’une rue: sự kéo (nối) dài đường

Proscrire : cấm ≠ autoriser

Prospection : tìm kiếm; thăm dò – ***Prospection; canvassing***

Protocole: nghị định thư– ***Memorandum***// **nghi thức; thủ tục**

Providence : che chở ; chăm sóc

Provisionnel: tạm tính; (tech) chờ ??? - ***Provisional***

Puissance: công suất - ***Power; capacity; output***

Putréfier : làm thối rữa - ***Putrefy***

Quant À : về phần ; còn về

Quelconque: ***any, whatever***

Raccord: mối nối ống – ***Pipe fitting***

Raccordement: sự nối - ***Connection***

Racler: cào; nạo - *Scrape*

Raclette caoutchouc: chổi cào bằng cao su – ***Rubber squeegee***

Radiateur: bộ tản nhiệt – ***Heater; radiator***

**Radical: cơ bản; triệt để; cấp tiến**

Ragréage: sự hoàn thiện **- *Finishing***

Rainureuse: máy xoi rãnh – ***Slotting machine***

(à) Raison DE: theo tỉ lệ - ***At the rate of***

Rappeler: nhắc nhở - ***Remind; recall***

Rapport - ***Bearing***

(par) Rapport à: đối với – ***With******regard/respect TO; with; to; for; towards***

Rapporter : mang về; báo cáo; viện dẫn

Rationalisation: sự hợp lý hóa

Rationnement: sự phân phối hạn định **- *Rationing***

Rattrapage: theo kịp; lấy lại (sức khỏe) - ***Retrofit***

(sens de)Responsabilité : tinh thần trách nhiệm

Rayure: ***scratch***

Rebouchage: trám - ***Stopping*** (trou); ***backfill*** (tranchée); ***filling-in*** (fissure)

**Recenser: kiểm kê; thống kê** – Recensement (dénombrement); **bảng kê**

Récépissé : biên lai, biên nhận

Réception: nghiệm thu **- *Acceptance***

Réclamation: khiếu nại

Réclamer : khiếu nại – ***Complain; appeal***

Recoupage: ***re-cutting***

(avoir) Recours à: cần tới

Recoupement: sự giao cắt - ***Intersection***

Redevance / impôt / taxe: thuế - ***Tax; levies***

Redevance d’approbation: thuế thỏa thuận – ***Consent fees***

Redevance de terrain: thuế đất

**Réduction de prix : giảm giá – *Price reduction***

**Référentiel**, m : hệ quy chiếu / **học bạ** ?? / adj.

(en) Référer À : trình lên

Refroidisseur: (clim) TB làm lạnh; (compressor) bộ làm nguội - ***Cooler***

Refroidisseur à absorption: TB làm lạnh (nước) kiểu hấp thụ - ***Absorption water chiller***

Serpentin refroidisseur: giàn lạnh – ***Cooling coil***

Régalage: sự san (đất) – Nivellement **– *Grading****;* ***levelling***

Regard: miệng cống - ***Manhol*e**; giếng thăm - ***Inspection chamber***

Registre, m: sổ; bộ ghi

Règlement: điều lệ; quy định; quy chế / sự giải quyết (d’un conflit) / thanh toán (d’une dette)

Règlement intérieur, consignes: nội quy – Police intérieure

Réglementaire: (thuộc) quy chế

Réglementairement: đúng quy chế; hợp cách

Réglementation: sự quy định; quy chế

Régler: điều chỉnh– Régulariser; rajuster; reviser; reclassser; xử lý (traiter) – ***Settle; handle***

Réglette: đèn dải - ***Strip lamp***

Régulation: sự điều hòa

Relatif À : liên quan(concernant; ayant rapport À; afférent À) **– *Relevant TO***

Relation: quan hệ; liên hệ

Relevé: sơ đồ; số liệu - ***Plotting***

Relever DE : thuộc quyền; trực thuộc

Relief : chỗ / hình nổi

Mettre en relief: làm nổi bật (faire ressortir)

Remarquable: nổi bật - ***Outstanding***

Remblai: sự đắp đất; đất đắp - ***Backfill***

Remédier À: sửa chữa, khắc phục

Remise : giao lại ; bớt tiền ; miễn, xóa ; hoãn lại

Remise commerciale : chiết khấu thương mại **– Trade / commercial discount**

Remise en état: ***making good; reinstatement***

Renformis, m: lớp hồ dày; sự vá tường ?? - ***Replacement***

Renseignement: thông tin nắm được

Répartition: sự phân bổ, phân chia - ***Division***

Repérage: sự đánh dấu / xác định vị trí **(định vị) - *Marking***

Répertoire, m : danh mục ***(nomenclature)*** ; các tiết mục biểu diễn; tập sách; kho tư liệu; một loạt

Repose: ***reinstallation***

Reprendre: ***take back***

Répudiation: sự khước từ; bác bỏ - ***Repudiation***

Réputé: có uy tín; nổi tiếng **– *Reputable*** *;* được cho là: **supposed; said to be**

Requis: cần thiết **– *Required; requisite***

Réservation: hốc tường - ***Wall pocket*** (dans un mur); hốc vữa - ***Grout pocket*** (de scellement) - ***opening***

Réserve, f: khu bảo tồn; kho – ***Storage area; store room***; sự hạn chế

A la réserve DE : trừ ra

(sous)Réserve DE, que: miễn là **– *Provided that***

**Sans réserve : không hạn chế**

**Sous toutes réserves : không bảo đảm hoàn toàn**

Résilier, -ation: sự hủy bỏ **- *Termination; cancellation***

Responsable DE: có trách nhiệm – ***Responsible; liable***

Responsabilité des défauts : trách nhiệm bảo hành **– *Defects liabilities***

Résulter : sinh ra bởi

(en dernier) Ressort : chung thẩm; cuối cùng (thẩm quyền; quyền hạn; phạm vi – Retardateur de prise: chất phụ gia hãm - ***Retarder***

(marchandises)Retournées : hàng bị trả lại **– *Goods returned***

Retrait, m : sự thu hồi, rút lui

Révélateur, trice: biểu lộ; phát hiện

**Revenu: thu nhập - *Income***

Revêtement de sol: hoàn thiện sàn **- *Floor covering***

Risque, m : rủi ro

Rive: mép; bờ - ***Edge***

Robinet

**R**obinet d’**I**ncendie **A**rmé: HT chữa cháy vách tường – ***Fire hose reel***

Robinet de chasse: van xả - ***Flushing valve***

Robinet de puisage: lỗ xả - ***Draw-off tap***

Robinet de vidange: van tháo sạch nước, van xả – ***Drain cock /valve***

Rosace: hình hoa hồng – ***Rose*** */* cửa kính hình hoa hồng – ***Rose window***

Rubrique: đề mục – ***Heading; rubric***

\*\*\*\*\*Salifier; salification *≠* dessalification : muối hóa – ***Salination ≠ Desalination***

Salissure:***stain; dirty mark***

**Sanctionner : phê chuẩn; thừa (xác) nhận; trừng phạt - *Sanction***

Sanitaires: TB vệ sinh; khu vệ sinh (lieux d’aisances) – ***Toilet block***

Sans compter: ***without taking INTO account***

Sans délai: ***without delay; immediately***

Sans égard POUR: không kể (tính) đến **– *Regardless OF***

Sans préjudice DE: không hại đến; không kể đến – ***Without prejudice of***

Sans réserve: không hạn chế - ***Without reservation***

Sas, m: kín khí - ***Airlock***

(eau) Saumâtre: (nước) lợ

Saupoudrage,-er: rắc – ***Sprinkling; dusting***

(à) **Savoir: như sau** (liệt kê) ; cụ thể như - *Namely*

Scellement: ***fixing into masonry; bedding***

Sceller: gắn **– *Fix to masonry; embed into masonry***

Sciure: mạt cưa - ***Sawdust***

Se mettre À l’œuvre : bắt tay vào việc

Séance : buổi (họp)

Sécheresse: hạn hán - ***Draught***

Secrétaire, m: tủ bàn giấy

Sectionneur: bộ cắt điện

Selon, en fonction DE

Sérieux, m: nghiêm túc, quan trọng

Prendre au sérieux

Serrage: xiết (ốc) - ***Tightening***

Siège: bệ, đế - ***Seat***

Signaler: thông báo – ***Indicate; point out***

Sinistré,adj & n: bị nạn – ***Disaster-stricken; disaster victim***

Sinon, sans cela, sans quoi

Siphon de sol: ống thoát sàn **– *Floor trap; floor drains***

Socle: bệ **- *Base; stand***

Soit: hoặc là.. hoặc là ; thí dụ **- *For instance*; nghĩa là -  *That’s to say; namely***

Sol en carrelage: ***tiled floor***

Sommaire, adj-n: bản tóm tắt

Somme, f: khoản tiền – ***Amount, sum of money***

Sonder, -age: thăm dò

Souder: ***weld***

Souder par capillarité: sự hàn mao dẫn – ***Capillary soldering***

Souillure: vết bẩn – ***Blemish***

(en)Souffrance, en suspens, non encore réglé(affaire):còn tồn tại, chưa giải quyết xong; (account) chưa / chậm thanh toán – Arriéré, impayé; (debt) chưa t2 –

Soumission: dự thầu, bỏ thầu **– *Tender; bid***

Soupape de sûreté: van an toàn; giảm áp - ***Safety valve***

Sous réserve DE: với điều kiện là; trừ phi **– *Subject to***

Souscription : sự đặt hàng - ***Subscription***

Souscrire: ký nhận - *Sign*; - À : đóng (quyên) góp; tán thành; đặt hàng (đăng ký mua dài hạn) – ***Contribute*; *subscribe TO***

Sous-entrepreneur : thầu phụ **-** Sous-traitant **– *Sub-contractor***

Sous-louer: cho thuê lại - ***Sublet***

Sous-sol: tầng hầm *(****basement****);* đất dưới bề mặt, tầng đất cái ***(subsoil)****;* lớp móng ***(fondation)***

Spécification: tiêu chuẩn kỹ thuật

Standard: tổng đài điện thoại

Station d’épuration: bể xử lý nước thải – ***Sewage treatment plant***

Stationnement: ***parking***

Statut: điều lệ; quy chế

Stéréotype : bản đúc

Stocker, -age : trữ - ***Store***

Store, m: mành mành - ***Blind***

Structuration : cấu trúc

Structuration du dispositif : cơ cấu hệ thống

**Subvention : trợ cấp**

Suffire : đáp ứng đủ

Suivant: tùy theo – ***following***

Sujétion: sự bó buộc; lệ thuộc **– *Constraint; subjection***

Superflu: dư thừa – Indipensable, obligatoire

Supplanter: thay thế - ***Replace; supplant***

Supplément: ***extra work* -** Supplémenter: bổ sung

Support: lớp đệm; lớp lót; lớp dưới - ***Sub-flooring; underlayment***

Sur l’heure : ngay lập tức

Sur le compte DE : nói về

Sur; envers; pour; vis-à-vis

Surchoix, m-adj: (loại) hảo hạng – ***Top quality; high class***

(de/par)Surcroît: thêm vào đó – en plus

Surépaisseur: độ dôi, dư - ***Allowance***

Surface: diện tích

Surmonter: khắc phục – ***Overcome; surmount; remedy; repair; make good***

Surpasser: ***surpass***

Sursis: sự hoãn lại ; án treo

Susceptible: có khả năng; dễ bị - ***Liable, likely TO***

Susmentionné: ***above-mentioned; afore-said***

**Synergie, f: sự hiệp đồng, hợp sức**

Synoptique, adj: khái quát – ***Synopsis; synoptic***

Synthèse de défauts: tổng hợp mạch rò

Synthétique: nhân tạo; tổng hợp - ***Synthetic***

Tableau

Tableau de commande: ***control panel***

Tableau de distribution: ***switchboard***

Tableau électrique: bảng điện – ***Electric panel***

Tâche, f : nhiệm vụ(devoir; mission) **– *Task; assignment; function***

Tache,f: vết bẩn – ***Stain***

Talon: gót – ***Heel***; đầu - ***Cap***

Tampon de regard: nắp hố ga – ***Inspection cover***

Tant :

En faire tant qu’on peut : làm hết khả năng mình

En tant que : với tư cách là, trong chừng mực

Tant bien que mal : tàm tạm – ni bien ni mal

Tant s’en faut (que) : không những, chẳng những

Tant soit peu : dù chỉ là một chút ít

Taper: ***knock***

Tarrière à main: khoan tay - ***Auger***

Tassement: sự lún - ***Settlement***

Taux d’humidité: ***moisture content***

Taxe

**T**axe (f) sur la **V**aleur **A**joutée: thuế TGGT – ***V****alue* ***A****dded* ***T****ax*

Taxe à l’exportation : thuế XK – ***Export duty***

Taxe d’importation : thuế nhập khẩu – ***Import duty***

Taxe spéciale de consommation : thuế tiêu thụ đặc biệt – ***Special consumption tax***

Taxe sur le chiffre/les transactions : thuế doanh thu - ***Turnover tax***

Taxe sur les bénéfices de la firme : thuế thu nhập doanh nghiệp – ***Corporate income tax***

Teinter: ***stain***

Tel que requis: ***as required***

(à) Temps : kip thời – ***Timely; in due course; at the right time***

(en) Temps (opportun): **at right (appropriate) time**

Tenir

Tenir à couvert: vô hại

Tenir compte DE : quan tâm; cân nhắc; xem xét; tính đến – ***Take account OF***

Compte tenu : có xét đến ; trên cơ sở

Tenue: ***performance***

Terme, m : thời hạn - *Terms*

Terrain: địa thế

Terrassement: sự đào đắp; công tác đất **- *Earthworks***

Thématique, f: chủ đề

Thermostatique: ổn nhiệt - ***Thermostatic***

Tige filetée : ***dowel screw; threaded rod***

(au) Titre de: với danh nghĩa - ***In capacity of***

Tolérance: sai số; dung sai – *Allowance,* -

Totale bénéfice comptable: tổng lợi nhuận kế toán – ***Total accounting profit***

Touche: phím - ***Key***

Toupie à béton : ***truck mixer, agitating truck***

Toutefois: tuy nhiên

Traçage: ***marking out***

Trace: dấu vết – ***Mark***

Tracé: (bản vẽ) sơ đồ - ***Layout***

Traceur: ***pipe tracer***

Trait (point) de repère: vạch mốc - ***Mark***

Trait de niveau: đường chuẩn; đường mốc - ***Datum line***

Tranche: đoạn - ***Section***

Tranchée: mương – ***Trench***

Transiter : quá cảnh

Trappe de visite: cửa sập – ***Trap door***

Travaux de construction : công trình xây dựng – ***Construction work***

Treillis: lưới thép - ***Wire mesh***

**Tributaire : lệ (phụ) thuộc** ; phải cống nộp ; không thể tránh được

Trou :

Trou taraudé: ***blind hole; tapped ?? hole***

Trou traversant: ***thoroughfare hole***

Truelle: ***trowell***

**Tutelle, f : giám hộ ; bảo trợ ; đỡ đầu**

Tuyauterie: HT đường ống **– *Pipework***

Un arrêt de compte; la clôture d’un inventaire

Un lieudit : nơi có biệt danh là

**U**nité de **P**assage: (sécurité incendie: an toàn cháy) – ***Door unit; unit of exit width***

Urinoir: bồn tiểu – ***Urinal***

Validation: sự hợp thức hóa

Vandale: kẻ phá hoại

Vanne

Vanne à boisseau sphérique : ***global valve***

Vanne à guillotine : ***slide valve***

Vanne à passage direct : ***direct flow valve***

Vanne d’arrêt: van chặn / đóng / kiểm tra **- *Stop valve***

Vanne d’isolement: van cách ly/- chờ – ***Isolating valve***

Vanne de prise: van lấy nước

Vanne de purge: van thông/xả gió **– *Venting valve***

Vanne papillon : ***butterfly valve***

Vantail, m : cánh (cửa, tủ)

(à)Venir: sắp tới **– *Futur, e***

Ventilation: thông gió; bảng kê(sự phân bổ từng món tiền; sự định giá từng thứ một) - **Breakdown**

Ventilo-convecteur: bộ giàn quạt lạnh - ***Fan coil unit***

Vernis: ***varnish***

Verrière, f: vách kính – ***Glazed area***

Verrouillage: sự đóng chốt, cài then cửa - ***Locking***

Vers et à partir de: ***to and from***

Versant, m: dốc (mái nhà); sườn núi

Vestige, m: di tích – ***Historical monument***

Viabilité: khả năng đứng vững – ***Practicability; viability***

Vibreur, ronfleur: máy rung – ***Buzzer***

Vider, vidange, f : đổ; dọn sạch

(en) Vigueur : hiện hành – ***In force; current; present***

Violation : vi phạm

Vis -à-vis DE: đối với – ***As regard; with regard TO; towards***

Vis : ***screw***

Visualiser: rendre visible

Vitrerie : lắp kính – ***Glazing***

(avoir) Vocation À, POUR : có khuynh hướng

(en) Vue DE : nhằm; để – ***With a view TO***